No. 11385

FRANCE and COSTA RICA

Exchange of notes constituting an agreement concerning the abolition of short-stay visas. San José, 9 and 22 July 1971

Authentic texts: French and Spanish. Registered by France on 3 November 1971.

FRANCE et COSTA RICA

Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression du visa de court séjour. San José, 9 et 22 juillet 1971

Textes authentiques : français et espagnol. Enregistré par la France le 3 novembre 1971.

Nations Unies — Recueil des Traités

[TRANSLATION --- TRADUCTION]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN FRANCE AND COSTA RICA CONCERNING THE ABOLITION OF SHORT-STAY VISAS

T

EMBASSY OF FRANCE IN COSTA RICA

No. 40/RE

The Embassy of France presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and Public Worship and has the honour to inform the Ministry that, with a view to facilitating travel by nationals of either State in the territory of the other, the Government of the French Republic proposes to the Government of the Republic of Costa Rica the adoption of the following provisions:

Article 1

Nationals of each Contracting Party, irrespective of their country of residence, may enter and leave the territory of the other Party by any frontier without a visa if they hold a valid national passport.

Article 2

The length of stay authorized in the territory of each Contracting Party for persons holding passports without visas shall not exceed three months.

The requirement of securing a visa in advance shall remain applicable to stays of more than three months or to entry into the territory of the other Party with a view to pursuing a gainful occupation.

Article ?

The provisions of the foregoing articles shall not affect the laws and regulations relating to the residence of aliens in the territory of each of the Contracting Parties.

Article 4

Each of the Contracting Parties reserves the right to refuse admission to or permission to stay in its territory to nationals of the other Party whom it considers undesirable.

9

1971

¹Came into force on 1 September 1971, i.e. the first day of the second month following the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes. N° 11385

Article 5

Each of the Contracting Parties shall readmit to its territory without formalities any person holding the document referred to in article 1 and issued by it, whether the said document is valid or has expired and even if the nationality of the person concerned is in dispute.

Article 6

Each of the Contracting Parties reserves the right temporarily to suspend the application of this Agreement, except the provisions of article 5, for reasons of public policy, security or public health.

Such suspension, which whenever possible shall be agreed to by the Contracting Parties, shall be notified immediately to the other Party through the diplomatic channel. The same procedure shall be followed when the measure in question is rescinded.

Article 7

1. This Agreement shall apply:

- (a) In respect of France, to the European départements of the French Republic;
- (b) In respect of Costa Rica, to its national territory.

2. The scope of this Agreement may be extended by exchanges of notes between the Governments of the two States to include one, several or all of the *Départements* and Overseas Territories of the French Republic in accordance with the arrangements established in each of the said exchanges of notes.

The Embassy suggests that this note and the reply of the Ministry of Foreign Affairs and Public Worship should constitute the Agreement concerning the abolition of short-stay visas between the two Governments. It is proposed that the Agreement should enter into force on the first day of the second month following the date of this reply; it could be denounced at any time by either Government, such denunciation taking effect 90 days after notice thereof had been given in writing.

The Embassy of France takes this opportunity, etc.

San José, 9 July 1971

Yves Debroise Ambassador of France

Ministry of Foreign Affairs and Public Worship San José

No. 11385

п

GENERAL OFFICE OF FOREIGN POLICY

No. 64793-PE

The Ministry of Foreign Affairs and Public Worship presents its compliments to the Embassy of France and has the honour to refer to its note No. 40/RE of 9 July 1971, which reads as follows:

[See note I]

The Ministry of Foreign Affairs and Public Worship informs the Embassy of France that the terms of the aforementioned note meet with the approval of the Government of the Republic of Costa Rica.

Note No. 40/RE and this reply shall therefore constitute the Agreement between the two Governments on this subject.

The Ministry of Foreign Affairs and Public Worship takes this opportunity, etc.

San José, 22 July 1971

[GONZALO FACIO] [SEAL]

Embassy of France San José Costa Rica